



STILL



RX 60 Dati Tecnici

Carrello elevatore elettrico

RX 60-16

RX 60-18

RX 60-20



first in intralogistics



Questa scheda tecnica indica soltanto i valori tecnici del carrello elevatore standard secondo la norma VDI 2198. Gommature diverse, altri tipi di castello, attrezzature supplementari, etc., possono alterare questi valori.

Caratteristiche	1.1	Costruttore			STILL	STILL	STILL
	1.2	Modello			RX 60-16	RX 60-18	RX 60-20
	1.2.1	Numero modello del costruttore			6311	6313	6315
	1.3	Trazione: elettrica, diesel, benzina, GPL			elettrica	elettrica	elettrica
	1.4	Guida: manuale, da terra, a bordo in piedi, a bordo seduto			a bordo seduto	a bordo seduto	a bordo seduto
	1.5	Portata/Carico	Q	kg	1600	1800	2000
	1.6	Baricentro del carico	c	mm	500	500	500
	1.8	Distanza del carico	x	mm	355	355	365
	1.9	Interasse	y	mm	1448	1448	1448
Pesi	2.1	Peso proprio incl. batteria		kg	3479	3479	3517
	2.2	Pressione sull'asse anteriore con carico		kg	4175	4495	4873
	2.2	Pressione sull'asse posteriore con carico		kg	904	784	644
	2.3	Pressione sull'asse anteriore senza carico		kg	1615	1615	1659
	2.3	Pressione sull'asse posteriore senza carico		kg	1864	1864	1858
Ruote Telaio	3.1	Gommatura: cushion (V), superelastica (SE), pneumatica (L)			SE	SE	SE
	3.2	Dimensioni gomme anteriori			18 x 7-8	200/50-10	200/50-10
	3.3	Dimensioni gomme posteriori			16 x 6-8	16 x 6-8	16 x 6-8
	3.5	Numero ruote anteriori (x = motrici)			2x	2x	2x
	3.5	Numero ruote posteriori (x = motrici)			2	2	2
	3.6	Carreggiata anteriore	b ₁₀	mm	932	942	942
	3.7	Carreggiata posteriore	b ₁₁	mm	865	865	865
Dimensioni	4.1	Inclinazione castello/piastra portaforche, in avanti		°	3	3	3
	4.1	Inclinazione castello/piastra portaforche, indietro		°	8	8	8
	4.2	Altezza a castello abbassato	h ₁	mm	2160	2160	2160
	4.3	Sollevamento libero	h ₂	mm	150	150	150
	4.4	Sollevamento*	h ₃	mm	3230	3230	3150
	4.5	Altezza a castello sollevato	h ₄	mm	3873	3873	3725
	4.7	Altezza alla protezione conducente (cabina)	h ₆	mm	2240	2240	2240
	4.8	Altezza sedile operatore/altezza pedana	h ₇	mm	1173	1173	1173
	4.12	Altezza gancio di traino	h ₁₀	mm	460/350	460/350	460/350
	4.19	Lunghezza totale	l ₁	mm	2908	2908	2918
	4.20	Lunghezza incluso spessore forche	l ₂	mm	2108	2108	2118
	4.21	Larghezza totale	b ₁	mm	1099	1138	1138
	4.22	Spessore forche	s	mm	40	40	40
	4.22	Larghezza forche	e	mm	80	80	80
	4.22	Lunghezza forche	l	mm	800	800	800
	4.23	Piastra portaforche secondo norma ISO 2328, Classe/FEM A, B			ISO II/A	ISO II/A	ISO II/A
	4.24	Larghezza piastra portaforche	b ₃	mm	980	980	980
	4.31	Altezza di guado sotto il castello con carico	m ₁	mm	90	90	90
	4.32	Altezza di guado centro interasse	m ₂	mm	123	123	123
	4.34.1	Larghezza corridoio di lavoro con pallet 1000 x 1200 trasversale	A _{st}	mm	3439	3439	3449
4.34.2	Larghezza corridoio di lavoro con pallet 800 x 1200 longitudinale	A _{st}	mm	3638	3638	3648	
4.35	Raggio di curvatura	W _a	mm	1883	1883	1883	
4.36	Minimo raggio interno di curva	b ₁₃	mm	538,5	538,5	538,5	
Prestazioni	5.1	Velocità di marcia con carico		km/h	20	20	20
	5.1	Velocità di marcia senza carico		km/h	20	20	20
	5.2	Velocità di sollevamento con carico		m/s	0,53	0,52	0,45
	5.2	Velocità di sollevamento senza carico		m/s	0,62	0,62	0,58
	5.3	Velocità di abbassamento con carico		m/s	0,51	0,52	0,53
	5.3	Velocità di abbassamento senza carico		m/s	0,47	0,48	0,49
	5.5	Sforzo di trazione con carico		N	2775	2611	2602
	5.5	Sforzo di trazione senza carico		N	2916	2916	2905
	5.6	Massimo sforzo di trazione con carico		N	9967	9983	9663
	5.6	Massimo sforzo di trazione senza carico		N	9789	9789	9785
	5.7	Pendenza superabile con carico		%	11,6	10,7	10,2
	5.7	Pendenza superabile senza carico		%	17,0	17,0	16,8
	5.8	Massima pendenza superabile con carico		%	20,2	19,4	18,0
	5.8	Massima pendenza superabile senza carico		%	26,0	26,0	26,3
5.9	Tempo di accelerazione con carico		s	4,1	4,3	4,3	
5.9	Tempo di accelerazione senza carico		s	4,0	4,1	4,2	
5.10	Freno di esercizio			elettr./mecc.	elettr./mecc.	elettr./mecc.	
Motore elettrico	6.1	Motore di trazione, potenza KB 60 min		kW	2 x 5,5	2 x 5,5	2 x 5,5
	6.2	Motore di sollevamento, potenza al 15% ED		kW	11	11	11
	6.3	Batteria secondo DIN 43531/35/36 A, B, C, no			DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A
	6.4	Tensione batteria	U	V	80	80	80
	6.4.1	Capacità batteria	K ₅	Ah	420 (-480)	420 (-480)	420 (-480)
	6.5	Peso batteria		kg	1238	1238	1238
	6.6	Consumo di energia secondo ciclo VDI (60 cicli/ora)		kWh/h	4,4	4,5	4,7
Varie	10.1	Pressione di esercizio per attrezzature supplementari		bar	250	250	250
	10.2	Quantità di olio per attrezzature supplementari		l/min	30	30	30
	10.7	Livello di pressione sonora L _{PAZ} ¹ (sedile operatore)***		dB(A)	<70	<70	<70
		Vibrazione del corpo umano in accelerazione secondo EN 13059		m/s ²	<0,7	<0,7	<0,7
10.8	Gancio di traino, genere/tipo DIN			perno	perno	perno	

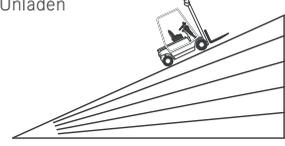
* Il valore tiene in considerazione le tolleranze e le deformazioni delle ruote.

*** Con cabina, senza cabina il livello sonoro aumenta.

		Colonna TELE		Colonna TELE	Colonna TRIPLEX				
RX 60-16	Sollevamento nominale	h ₃	mm	2630-4430	4530-5430	2775-3975	4020-5520	5620-7870	
	Ingombro minimo	h ₁	mm	1860-2760	2810-3260	1860-2460	1860-2360	2460-3210	
	Alzata libera	h ₂ /h ₅	mm	150	150	1262-1862	1262-1762	1812-2562	
	Ingombro massimo	h ₄	mm	3273-5073	5173-6073	3393-4593	4638-6138	6238-8488	
	Inclinazione avanti	a	°	3					
	Inclinazione indietro	b	°	8		6			
	Aggancio forche centro-centro		mm	216 368 445 521 673 760					
	Larghezza massima	B	mm	1099	1188	1099	1099	1188	
	Lunghezza totale	L ₂	mm	2108			2128		
	Distanza del carico	x	mm	355			375		
	Larghezza corridoio di lavoro	A _{st}	mm	(1000 x 1200) 3439 (1200 x 800) 3638			(1000 x 1200) 3459 (1200 x 800) 3658		
	Gommatura	v/h		18 x 7-8 / 16 x 6-8					
Carreggiata	v/h	mm	932/865	990/865	932/865	932/865	990/865		
RX 60-18	Sollevamento nominale	h ₃	mm	2630-4430	4530-5430	2675-3875	3870-5370	5470-7720	
	Ingombro minimo	h ₁	mm	1860-2760	2810-3260	1860-2460	1860-2360	2460-3210	
	Alzata libera	h ₂ /h ₅	mm	150	150	1212-1812	1212-1712	1812-2562	
	Overall height	h ₄	mm	3273-5073	5173-6073	3343-4543	4538-6038	6138-8388	
	Inclinazione avanti	a	°	3					
	Inclinazione indietro	b	°	8		6			
	Aggancio forche centro-centro		mm	216 368 445 521 673 760					
	Larghezza massima	B	mm	1138	1188	1138	1138	1188	
	Lunghezza totale	L ₂	mm	2108			2128		
	Distanza del carico	x	mm	355			375		
	Larghezza corridoio di lavoro	A _{st}	mm	(1000 x 1200) 3439 (1200 x 800) 3638			(1000 x 1200) 3459 (1200 x 800) 3658		
	Gommatura	v/h		200/50-10 / 16 x 6-8					
Carreggiata	v/h	mm	942/865	990/865	942/865	942/865	990/865		
RX 60-20	Sollevamento nominale	h ₃	mm	2550-4350	4530-5330	2670-4370	3865-5365	5515-7915	
	Ingombro minimo	h ₁	mm	1860-2760	2810-3210	1860-2710	1860-2360	2410-3210	
	Alzata libera	h ₂ /h ₅	mm	150	150	1305-5155	1305-1805	1855-2655	
	Ingombro massimo	h ₄	mm	3273-5073	5173-5825	3393-4693	4455-5955	6105-8505	
	Inclinazione avanti	a	°	3					
	Inclinazione indietro	b	°	8		6			
	Aggancio forche centro-centro		mm	216 368 445 521 673 760					
	Larghezza massima	B	mm	1138	1188	1138	1138	1188	
	Lunghezza totale	L ₂	mm	2118			2140		
	Distanza del carico	x	mm	365			387		
	Larghezza corridoio di lavoro	A _{st}	mm	(1000 x 1200) 3449 (1200 x 800) 3648			(1000 x 1200) 3471 (1200 x 800) 3670		
	Gommatura	v/h		200/50-10 / 16 x 6-8					
Carreggiata	v/h	mm	942/865	990/865	942/865	942/865	990/865		

Pendenze, massima distanza percorribile in 60 minuti

Esempio: un RX 60-20 con un carico di 2000 kg può percorrere, su una pendenza del 10%, una distanza di 350 m per 10 volte in un'ora.

		RX 60-16	RX 60-18	RX 60-20
Unladen		1530	1556	1582
		3259	3304	3314
		10261	10312	10351
		19325	19453	19650
Laden		1689	1577	1420
		3767	3704	3500
		10551	10452	9987
		14068	13798	13438

(Superfici ruvide e asciutte = coefficiente di attrito 0,80) (Batteria strandard indicata nel foglio tecnico)

Sistema di trazione

I due motori di trazione a corrente alternata trifase dell'RX 60, con consumo energetico ottimizzato e grande silenziosità operativa, agiscono sulle ruote anteriori. Grazie a prestazioni e dinamica di marcia estremamente elevate, anche su superfici non piane o su tratti in forte pendenza, si ottiene la massima produttività. Una delle innovazioni più significative dell' RX 60 è rappresentata dalla funzione „booster“ che consente di incrementare in caso di necessità la coppia massima dei motori di trazione, ad esempio per il superamento di ostacoli (soglie, binari, etc.) o per spingere file di pallets depositati a terra. Il sistema di trazione a corrente alternata trifase, esente da manutenzione ed ottimizzato al massimo livello di rendimento, garantisce la lunga durata della batteria. Grazie al completo incapsulamento, l'intero gruppo è protetto da polveri dannose e schizzi d'acqua, cosicché, anche in condizioni di

impiego estremamente difficili, si possa utilizzare il carrello senza alcun problema. I motori, mediante la frenatura elettrica al rilascio del pedale acceleratore, recuperano fino al 15% di corrente; ciò significa 1,5 ore in più di autonomia della batteria in un turno di lavoro. In questo modo si evita di mettere sotto carica parziale o sostituire spesso la batteria. L'impianto elettronico di comando OM STILL assicura una guida sensibile, sfruttando al massimo l'energia. Consente inoltre l'arresto del carrello su rampe e tratti in pendenza senza dover utilizzare il freno a dischi lamellari, esente da manutenzione, per una maggiore sicurezza ed un elevato comfort di guida.

Programma di risparmio Blue-Q

- Attivazione della modalità di efficienza Blue-Q con pressione di un pulsante.
- Risparmio di energia grazie a una ottimizzazione intelligente delle linee caratteristiche della trazione senza pregiudizio per i processi di lavoro.
- Disinserimento intelligente delle utenze elettriche.
- Risparmio fino al 20% nel consumo di energia a secondo del profilo di impiego e dell'allestimento.

Impianto elettrico

L'impianto elettrico della serie RX 60 lavora in modo digitale. I due sistemi separati CAN-Bus permettono un utilizzo affidabile del carrello che, in caso di eventuali anomalie, non ha alcuna ripercussione sul sistema di trazione. Ciò garantisce una grande sicurezza di esercizio. Il potente impianto di comando a due processori, che si controllano a vicenda, fornisce un livello di operatività estremamente elevato. Inoltre, grazie a connessioni già predisposte, è possibile l'allestimento successivo di utenze elettriche supplementari.

Sull'RX 60 è disponibile il sistema Fleetmanager 4.x. Tutte le principali informazioni del carrello vengono registrate e sono sempre disponibili accedendo ad una pagina web dedicata, sempre online e accessibile tramite password da qualunque PC. L'accesso del carrello può essere regolamentato tramite PIN, chip o card a garanzia della massima sicurezza di utilizzo.

Castello di sollevamento

In funzione del tipo di impiego del carrello, il castello di sollevamento è disponibile in tre varianti: telescopico, NiHo e triplex.

- Telescopico: Il castello di sollevamento idoneo per la maggior parte degli impieghi.
- NiHo: completa il castello telescopico attraverso un cilindro centrale di sollevamento libero. In questo modo può essere effettuato lo stoccaggio, anche in presenza di soffitti bassi, ad es. in un container o su un autocarro, con il massimo sfruttamento dello spazio in altezza.
- Triplex: per impieghi dove è previsto il transito del carrello attraverso passaggi bassi (portoni) ed è richiesta un'elevata altezza di sollevamento. Per sfruttare al meglio lo spazio fino al soffitto.

Impianto idraulico

Il numero di giri del motore pompa, attraverso il servosterzo dinamico, è regolato, esattamente secondo il reale fabbisogno, dal movimento delle leve del distributore o del volante. Ciò permette di risparmiare energia e di aumentare quindi l'autonomia del carrello per ogni ciclo di carica della batteria. Il comando sensibile delle funzioni idrauliche permette un posizionamento millimetrico ed aumenta la sicurezza di lavoro. Anche le funzioni idrauliche contribuiscono a risparmiare energia attraverso:

- l'elevato rendimento della pompa anche con un basso numero di giri.
- Grazie all'impiego di valvole di tenuta del carico, la pompa non deve fornire sempre una pressione elevata, per esempio durante il brandeggio senza carico.
- La valvola di priorità per lo sterzo è collegata direttamente con la pompa così da evitare l'impiego di interfacce e tubi idraulici. Ciò assicura un esercizio più sicuro e pulito dell'intero impianto.

Posto di guida

- L'ampio vano poggiatesta, con la pedana inclinata e rivestita in materiale antiscivolo, consente un accesso facile e veloce ed una confortevole posizione delle gambe durante la guida.
- Il piantone dello sterzo regolabile e dotato di un volante di piccole dimensioni, permette al conducente facilità di guida e ridotti movimenti durante lo sterzo.
- La posizione dei pedali di tipo automobilistico può essere sostituita con il comando a doppio pedale, per adeguare l'RX 60 alle abitudini del conducente ed ottenere la massima produttività.
- Il selettore di direzione integrato nella leva (di sollevamento e discesa) consente un cambio veloce e confortevole della direzione di marcia, senza dover abbandonare l'impugnatura.
- Un display antiappannamento visualizza in modo chiaro l'ora, gli intervalli di manutenzione e il livello di carica della batteria, anche quando si passa tra ambienti con temperature ben diverse fra loro (caldo/freddo). Il sistema onboard di diagnosi permanente controlla costantemente lo stato di esercizio dell'RX 60.
- Grazie a cinque diversi programmi preimpostati, il conducente può selezionare in qualsiasi momento il comportamento di marcia dell'RX 60, adeguando le prestazioni del mezzo in funzione dell'impiego specifico o delle proprie abitudini di guida.
- La protezione conducente dell'RX 60 offre grande spazio e libertà di movimento per la testa, anche per operatori di statura elevata. Garantisce, inoltre, un'ottima visibilità a 360°, grazie all'ampio campo visivo del tettuccio, ai montanti molto sottili e al sedile collocato in posizione rialzata.

Sicurezza

La frenatura elettrica al rilascio del pedale acceleratore e, in modo particolare, l'arresto automatico sulle rampe e sui tratti in pendenza senza dover agire sul pedale freno, unitamente al freno di esercizio e di stazionamento meccanico, garantiscono sempre la massima sicurezza di utilizzo del mezzo. La sostituzione della batteria sull'RX 60 si effettua lateralmente, con un transpallet manuale o elettrico, oppure con un carrello elevatore o un braccio gru. Oltre al notevole risparmio di tempo rispetto al metodo tradizionale di sostituzione dall'alto della batteria, proprio nelle versioni con cabina, questo sistema minimizza il rischio di schiacciamenti e lesioni di ogni tipo, che possono verificarsi con una batteria pesante e sospesa.

Service

L'intervallo di manutenzione della serie RX 60 avviene ogni 1000 ore o 12 mesi. Questo significa ridurre concretamente i tempi ed i costi di service, poiché nell'impiego del carrello su di un turno di lavoro, le 1000 ore vengono raggiunte solo dopo un anno. La rapida diagnosi di ricerca guasti mediante Notebook e la buona accessibilità a tutti i componenti che necessitano di manutenzione, uniti alla pronta disponibilità di tutte le parti necessarie, garantiscono tempi di assistenza veloci e un elevato grado di utilizzo del carrello.



STILL



OM Carrelli Elevatori S.p.A.
Viale De Gasperi, 7
20020, Lainate (Mi) - Italy

Per ulteriori informazioni:
Telefono: +39 02 93765-1
Email: info@om-still.it
Website: www.om-still.it



STILL è certificata nelle seguenti
aree: gestione della qualità,
sicurezza sul lavoro, protezione
dell'ambiente e gestione dell'energia.



first in intralogistics